

# **INSTRUÇÕES DE USO**

**LANG**  
eletro

**Equipamento:**

**CANETA PARA CONEXÃO DE ARGÔNIO LANG**

REV
00

---

# **INSTRUÇÕES DE USO**

## **(MANUAL DO EQUIPAMENTO)**

### **PARABÉNS!**

Você acaba de adquirir um CANETA PARA CONEXÃO DE ARGÔNIO LANG®, desenvolvida dentro da mais alta tecnologia disponível no mercado, projetada para proporcionar o máximo de rendimento, qualidade e segurança.

Obrigado por escolher um produto LANG.



### **ATENÇÃO:**

Para maior segurança:

Leia e entenda todas as instruções contidas nesta “Instruções de Uso” antes de instalar ou operar este produto.

*Nota:* Este manual deve ser lido por todos os operadores deste produto.

## INFORMAÇÕES GERAIS

### Atenção!

Este manual (Instruções de Uso) deverá ser lido e compreendido por todos os usuários do equipamento. Em caso de dúvidas, entrar em contato com o Departamento de Atendimento ao Cliente da LANG pelo telefone +55 (21) 2745 6307

1. IDENTIFICAÇÃO							
Nome técnico:	CANETA PARA ELETRODO						
Nome comercial:	CANETA PARA CONEXÃO DE ARGÔNIO LANG						
Modelos:	<table border="0"><thead><tr><th>CONTROLE PEDAL</th><th>CONTROLE MANUAL</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td><ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40P – cabo 3,5m controle pedal – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00P - cabo 3,5m controle pedal – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul></td><td><ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40D - cabo 3,5m controle manual – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00D - cabo 3,5m controle manual – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul></td></tr></tbody></table>	CONTROLE PEDAL	CONTROLE MANUAL			<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40P – cabo 3,5m controle pedal – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00P - cabo 3,5m controle pedal – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40D - cabo 3,5m controle manual – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00D - cabo 3,5m controle manual – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul>
CONTROLE PEDAL	CONTROLE MANUAL						
							
<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40P – cabo 3,5m controle pedal – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00P - cabo 3,5m controle pedal – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 7-9928-40D - cabo 3,5m controle manual – conexão BOWA</li><li>➤ 7-9928-00D - cabo 3,5m controle manual – conexão LANG-VALLYLLAB – MARTIN – WEN - ERBE</li></ul>						
Marca:	Lang Eletro Medicina Ltda. - ME						
Responsável Técnico:	Cristina da Costa Amorim						
Registro ANVISA	80123900042						

2. FABRICANTE	
Razão Social	Lang Eletro Medicina Ltda. - ME
CNPJ	31.600471/0001-64
Fone / Fax	+55 (21) 2745 6307 / +55 (21) 3539-0660
Endereço Fábrica	Rua: Joaquim Vieira Filho, 562 – Japuíba 2º Distrito de Cachoeiras de Macacu, Estado do Rio de Janeiro CEP: 28685-000
Website	<a href="http://www.lang.com.br">www.lang.com.br</a>

3. INDICAÇÕES
A caneta para eletrodos LANG, feitas com material de alta resistência, aço 304 e o corpo em ABS e são indicadas para utilização com eletrodos de 4mm, para ser usado em cirurgia geral, neurocirurgia, cirurgia otorrinolaringológica, cirurgia obstétrica ou ginecológica e cirurgia maxilofacial ou plástica. Feitas com material de alta resistência, aço 304 e o corpo em ABS.

4. PRECAUÇÕES
Inspeccione cuidadosamente a embalagem esterilizada e não utilize caso: <ul style="list-style-type: none"><li>➤ A embalagem e/ou o selo estejam danificados;</li><li>➤ Os componentes pareçam estar danificados;</li><li>➤ O prazo de validade tenha expirado;</li></ul>

5. AS CANETAS SÃO DE USO ÚNICO – NÃO REUTILIZE.
A reesterilização das canetas por qualquer método poderá causar falhas de funcionamento, que podem provocar lesões no paciente. Não as utilize caso tenham sido reesterilizadas por qualquer método. <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Utilize uma técnica asséptica durante todas as fases de manuseio do produto</li></ul>

## 6. ESTERILIZAÇÃO

Este produto destina-se a UMA ÚNICA UTILIZAÇÃO; NÃO REESTERILIZE.

A LANG não se responsabiliza por qualquer produto que tenha sido reesterilizado, nem serão aceitos para crédito ou troca quaisquer produtos que tenham sido abertos, ainda que não utilizados.

- Esterilizado em Oxido de Etileno

## 7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**ATENÇÃO:** Manuseie a caneta com cuidado, pois as mesmas são flexíveis e podem se danificar. Tenha cuidado, para que não danifique ou que haja rompimento do cabo.

**ATENÇÃO:** Certifique-se de que o gerador está desligado (ou está em modo de espera) antes conectar as canetas. Não forneça energia à caneta durante a montagem, caso contrário poderá ocorrer lesões no utilizador.

1. Retire a Caneta a esterilizada.
2. Conecte o cabo ao gerador.
3. Ligue o gerador e momentaneamente aperte o botão de corte e veja se o gerador é ativado para corte. Repita o procedimento para coagulação.

## NOTA:

Os valores máximos de potência permitidos são os seguintes: Corte: 80W

A família de canetas para CANETA PARA ARGÔNIO LANG foi desenvolvida para a perfeita compatibilidade com a unidade Eletrocirúrgica da família de Bisturi Eletrônico LBS da LANG ELETRO MEDICINA, registrado junto à ANVISA sob nº 80123900040.

O uso das CANETA PARA ARGÔNIO LANG com outros equipamentos não compatíveis pode comprometer sua funcionalidade. Consulte sempre o serviço de atendimento LANG para orientação específica.

## 8. DESCARTE

Descarte a Caneta de acordo com as diretivas hospitalares relativas a materiais afiados com potenciais riscos biológicos.

## 9. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

O instrumental cirúrgico deve ser armazenado de forma a manter sua configuração, seu acabamento de superfície e não danificar sua embalagem. Na estocagem o instrumental deve atender às seguintes exigências: o instrumental estéril deve estar em sua embalagem original; deve ser armazenado em local seco e longe da umidade e do calor direto (temperatura entre 20 e 25 C e umidade relativa do ar entre 30 e 50 %) e não deve ser estocada junto com produtos químicos que possam desprender vapores corrosivos. O transporte e manuseio devem ser realizados de forma a impedir dano ou alteração nas suas características. Deve-se manipular o instrumental cirúrgico cuidadosamente, em pequenos lotes, evitando-se batidas ou quedas.

## 10. GARANTIA DO EQUIPAMENTO

A **Lang Eletro Medicina Ltda. - ME**, garante aos seus clientes usuários originais, que os equipamentos de sua fabricação são produzidos dentro da mais avançada técnica e com rigoroso controle de qualidade, assegurando dentro das condições e prazos abaixo, um perfeito funcionamento dos mesmos.

### 1. DOS EQUIPAMENTOS

1.1 Esta garantia é válida para todos os equipamentos da marca LANG®.

### 2. DA INSTALAÇÃO E DO USO

2.1 A instalação e/ou operação dos equipamentos, bem como, as condições de trabalho, devem atender às especificações da LANG® constantes nas Instruções de Uso. Diferentes condições das indicadas invalidam as cláusulas de Garantia deste Termo.

### 3. DA GARANTIA

3.1 A garantia, sem qualquer ônus ao usuário adquirente, é limitada à substituição e/ou conserto de eventuais peças defeituosas ou à correção de qualquer defeito de produção, mediante constatação do nosso Departamento de Assistência Técnica.

3.2 A substituição e/ou conserto referido no item anterior não se aplica às peças com desgaste natural de uso, bem como, por imperícias ou negligências na utilização do equipamento, ou ainda, que tenham sido consertadas ou modificadas por pessoas não credenciadas pela LANG®.

3.3 Em nenhuma hipótese, caso ocorra à necessidade de substituição de qualquer componente coberto por este Termo, o período de garantia original será dilatado pelo acréscimo de eventuais suplementares do componente substituído.

### 4. DO LOCAL DA GARANTIA

4.1 O reparo e/ou substituição de peças será realizado por técnico da LANG®, ou credenciado pela mesma.

4.2 Quando constatado que um perfeito reparo do equipamento só será possível em nossas instalações (fábrica), ou nas empresas por nós autorizadas, o frete do transporte (ida e volta) correrá por conta do adquirente usuário.

### 5. DOS PRAZOS

5.1 Inicia-se a partir da data de emissão da Nota Fiscal de venda da LANG® ou seus revendedores, pelo prazo de 12 meses.

### 6. DA RESPONSABILIDADE

6.1 Esta garantia é válida somente para o equipamento que estiver em uso e na posse do adquirente usuário original

6.2 A responsabilidade da LANG® é limitada à substituição e/ou reparo dos componentes, excetuando-se da garantia eventuais prejuízos por lucros cessantes ou pela indenização de quaisquer outros danos indiretos ou imediatos.

OBS.: A presente garantia só é válida juntamente com a Nota Fiscal

## 11. TERMO DE RESPONSABILIDADE

A empresa **Lang Eletro Medicina Ltda. - ME**, representada por seu Responsável Técnico Cristina da Costa Amorim e por seu Representante Legal Thais Lang Arruda Rodrigues, assumem a responsabilidade técnica e legal pelo produto e que todas as informações prestadas referentes ao produto CANETA PARA ARGÔNIO LANG®, contidas nestas Instruções de Uso, são verdadeiras.